

MENU



GODZINY OTWARCIA
PONIEDZIAŁEK - CZWARTEK
12:00 - 21:00
PIĄTEK - NIEDZIELA
12:00 - 22:00

📍 33-395 CHEŁMIEC, UL. RYNEK 1

☎ 18 548 59 95 WEW. 2

INFORMACJA DLA GOŚCI

Z MYŚLĄ O PAŃSTWA WYGODZIE OFERUJEMY

MOŻLIWOŚĆ ZAMÓWIENIA

WYBRANYCH DAŃ W WERSJI PÓŁ PORCJI

TO IDEALNE ROZWIĄZANIE DLA OSÓB, KTÓRE
CHCĄ SPRÓBOWAĆ KILKU RÓŻNYCH SMAKÓW LUB
PREFERUJĄ LŹEJSZY POSIŁEK.

**CENA 1/2 PORCJI WYNOŚI 60% CENY
DANIA PEŁNEGO.**

**NIE WSZYSTKIE DANIA SĄ DOSTĘPNE
W TEJ OPCJI**

PROSIMY O KONTAKT Z KELNEREM, KTÓRY
CHĘTNIE POINFORMUJE, KTÓRE POZYCJE Z MENU
MOŻNA ZAMÓWIĆ JAKO PÓŁ PORCJE.

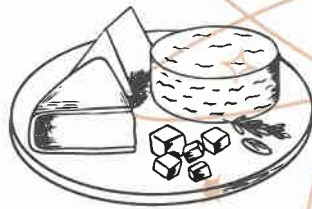
DZIĘKUJEMY ZA ZROZUMIENIE I ŻYCZYMY
SMACZNEGO!

INFORMUJEMY, ŻE SZCZEGÓŁOWA LISTA
ALERGENÓW ORAZ WARTOŚCI ENERGETYCZNE
DAŃ DOSTĘPNE SĄ U OBSŁUGI.

W RAZIE POTRZEBY NASI KELNERZY CHĘTNIE
UDZIELĄ DODATKOWYCH INFORMACJI.

 33-395 CHEŁMIEC, UL. RYNEK 1

 18 548 59 95 WEW. 2



PRZYSTAWKI APPETIZERS

TATAR WOŁOWY BEEF TARTARE

WOŁOWINA / BOROWIK / SZALOTKA / OGÓREK KISZONY / ŻÓŁTKO / PIECZYWO

BEEF / PORCINI / SHALLOTS / PICKLED CUCUMBER / EGG YOLK / BREAD

GRAMATURA - 250g

45,00

KREWETKI W TEMPURZE SHRIMPS IN TEMPURA

KREWETKI / MIX SAŁAT / POMIDORKI KOKTAJLOWE / OGÓREK / SOS MANGO-CHILLI

SHRIMP / SALAD MIX / CHERRY TOMATOES / CUCUMBER / MANGO AND CHILLI SAUCE

GRAMATURA - 290g

37,00

OSCYPEK GRILLOWANY GRILLED OSCYPEK

OSCYPEK / MIX SAŁAT / BEKON / POMIDORKI KOKTAJLOWE / OGÓREK / SOS ŻURAWINOWY

OSCYPEK / SALAD MIX / BACON / CHERRY TOMATOES / CUCUMBER / CRANBERRY SAUCE

GRAMATURA - 290g

31,00

FOCCACIA FOCCACIA

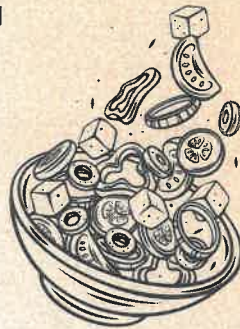
FOCCACIA / SÓL MORSKA / ROZMARYN / OLIWA CHILLI

FOCCACIA / SEA SALT / ROSEMARY / CHILLI OLIVE OIL

GRAMATURA - 200g

25,00

SALATKI SALADS



CEZAR CAESAR

KURCZAK GRILLOWANY / MIX SAŁAT / OGÓREK / POMIDORKI KOKTAJLOWE / SOS CEZAR / PARMEZAN / PIECZYWO

GRILLED CHICKEN / MIXED SALAD / CUCUMBER / CHERRY TOMATOES / CAESAR DRESSING / PARMESAN / BREAD

GRAMATURA - 390g

45,00

GÓRALSKA GÓRALSKA

OSCYPEK / BEKON / MIX SAŁAT / OGÓREK / POMIDORKI KOKTAJLOWE / SOS ŻURAWINOWY / PIECZYWO

OSCYPEK / BACON / SALAD MIX / CUCUMBER / CHERRY TOMATOES / CRANBERRY DRESSING / BREAD

GRAMATURA - 390g

45,00

SALATKA VENUS SALAD VENUS

KREWETKI W SOSIE BALSAMICZNYM / MIX SAŁAT / OGÓREK / POMIDORKI CHERRY / AWOKADO / PIECZYWO

SHRIMPS IN BALSAMIC SAUCE / MIXED SALAD / CUCUMBER / CHERRY TOMATOES / AVOCADO / BREAD

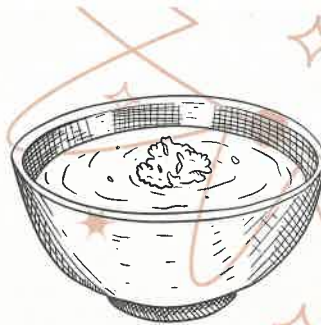
GRAMATURA - 350g

43,00

K&S
KŁĘCZANY

NA ŻYCZENIE, PIECZYWO MOŻE ZOSTAĆ WYMIENIONE NA PIECZYWO BEZGLUTENOWE.

ZUPY SOUP



ROSÓŁ BROTH

BULION WOŁOWO - DROBIOWY / MAKARON

BEEF AND CHICKEN BROTH / PASTA

GRAMATURA - 450g

19,00

KWAŚNICA

KWAŚNICA

KAPUSTA KISZONA / ZEBRO WĘDZONE / PIECZYWO

SAUERKRAUT / SMOKED RIB // BREAD

GRAMATURA - 500g

25,00

KREM POMIDOROWY

TOMATO CREAM

MOZZARELLA MINI / ŚMIETANA / BAZYLIA / PALUSZKI GRISSINI

MINI MOZZARELLA / CREAM // BASIL / GRISSINI STICKS

GRAMATURA - 400g

24,00

BARSZCZ CZERWONY Z PIEROŻKAMI

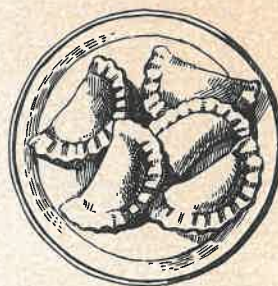
BORSCHT WITH DUMPLINGS

BARSZCZ / PIEROŻKI

BORSCHT / DUMPLINGS

GRAMATURA - 500g

24,00



PIEROGI DUMPLINGS

PIEROGI RUSKIE RUSSIAN DUMPLINGS

SER TWAROGOWY / ZIEMNIAKI / CEBULA

COTTAGE CHEESE / POTATOES / ONION

GRAMATURA - 300g

22,00

PIEROGI Z MIĘSEM MEAT DUMPLINGS

MIĘSO / CEBULA

MEAT / ONION

GRAMATURA - 300g

24,00

PIEROGI Z OWOCAMI FRUIT DUMPLINGS

TRUSKAWKA LUB BORÓWKA / BITA ŚMIETANA / MASŁO / CUKIER PUDER

STRAWBERRY OR BLUEBERRY / WHIPPED CREAM / BUTTER / POWDERED SUGAR

GRAMATURA - 300g

25,00

K&S
KŁĘCZANY

DLA DZIECI FOR KIDS



NALEŚNIKI

CREPES

SER TWAROGOWY / OWOCE / BITA ŚMIETANA / SOS MALINOWY

CURD CHEESE / FRUITS / WHIPPED CREAM / RASPBERRY SAUCE

GRAMATURA - 250g

19,00

MINI BURGER Z FRYTKAMI

MINI BURGER WITH FRIES

MINI BUŁKA PSZENNA / WOŁOWINA / POMIDOR / OGÓREK / SAŁATA LODOWA / CHEDDAR / KETCHUP / MAJONEZ

MINI BURGER BUN / BEEF / TOMATO / CUCUMBER / ICEBERG LETTUCE / CHEDDAR / KETCHUP / MAYONNAISE

GRAMATURA - 300g

25,00



MINI BURGER Z FRYTKAMI

MINI BURGER WITH FRIES

MINI BUŁKA PSZENNA / KURCZAK / POMIDOR / OGÓREK / SAŁATA LODOWA / CHEDDAR / KETCHUP / MAJONEZ

MINI BURGER BUN / CHICKEN / TOMATO / CUCUMBER / ICEBERG LETTUCE / CHEDDAR / KETCHUP / MAYONNAISE

GRAMATURA - 300g

25,00

STRIPSY Z KURCZAKA

CHICKEN STRIPS

FRYTKI / COLESŁAW

FRIES / COLESŁAW

GRAMATURA - 250g

25,00



DANIA GŁÓWNE MAIN COURSE



KOTLET TOMAHAWK

TOMAHAWK CUTLET

SCHAB Z KOŚCIA / ZIEMNIAKI / KAPUSTA ZASMAŻANA

BONE - IN PORKCHOP / POTATOES / FRIED CABBAGE

GRAMATURA - 500G

47,00

FILET DROBIOWY Z KOSTKĄ

CHICKEN FILLET WITH BONE

KOPYTKA / MŁODE WARZYWA NA PARZE / SOS ZIOŁOWY

GNOCHI / SPRING STEGMED VEGETABLES / HERB SAUCE

GRAMATURA - 450G

44,00

PLACKI PO ZBÓJNIKU

PLACKI PO ZBÓJNIKU

PLACKI ZIEMNIAZANE / GULASZ WOŁOWY / KAPUSTA W ZALEWIE

HASH BROWNS / BEEF GOULASH / CABBAGE IN PICKLE

GRAMATURA - 450G

45,00

STEK Z KARKÓWKI

PORK NECK STEAK

PUREE MUSZTAROWE / MIX SAŁAT / PIECZONA CEBULA I PIECZARKI

MUSTARD PUREE / SALAD MIX / ROASTED ONION AND MUSHROOMS

GRAMATURA - 500G

49,00

ŻEBERKA WIEPRZOWE

RIBS

PIECZONE ZIEMNIAKI / KAPUSTA ZASMAŻANA / SOS BBO

BAKED POTATOES / FRIED CABBAGE / BBO SAUCE

GRAMATURA - 550G

49,00

SHOARMA DROBIOWA

SHOARMA CHICKEN

KURCZAK GRILLOWANY / FRYTKI ZAPIEKANE Z SEREM / MIX SAŁAT / POMIDORKI KOKTAJLOWE / OGÓREK / SOS KOKTAJLOWY

GRILLED CHICKEN / CHEESE FRIES / SALAD MIX / CHERRY TOMATOES / CUCUMBER / SAUCE

GRAMATURA - 500G

40,00

SPECJALNOŚĆ SZEFA KUCHNI
CHEF'S SPECIALTY



STEK RIB EYE
RIB EYE STEAK

FRYTKI Z BATATA / WARZYWA GRILLOWANE / SOS PIEPRZOWO-ROZMARYNOWY

SWEET POTATO FRIES / GRILLED VEGETABLES / PEPPER-ROSEMARY SAUCE

GRAMATURA - 500g

115,00

PSTRĄG SMAŻONY NA MAŚLE
PAN - FRIED TROUT WITH BUTTER

PIECZONE ZIEMIANKI / GRILLOWANE WARZYWA

BAKED POTATOES / GRILLED VEGETABLES

GRAMATURA - 600g

55,00

ŁOSOŚ GRILLOWANY
GRILLED SALMON

ŁOSOŚ GRILLOWANY / RISSOTTO WARZYWNE / SOS CYTRYNOWO-MASŁANY / GROSZEK CUKROWY

GRILLED SALMON / VEGETABLE RISSOTTO / LEMON BUTTER SAUCE / SUGAR SNAP PEAS

GRAMATURA - 450g

52,00

GOLONKA WIEPRZOWA Z KAPUSTA
PORK KNUCKLE WITH CABBAGE

GOLONKA WIEPRZOWA / KAPUSTA / CHRZAN / MUSZTARDA / PIECZYWO

PORK SHANK / CABBAGE / HORSE RADISH / MUSTARD / BREAD

GRAMATURA - 500g

58,00

ZESTAW

GOLONKA WIEPRZOWA + OKOCIM 0.5L

65,00



DESKI PRZEKĄSEK
SNACK BOARDS

DESKA DLA 4 OSÓB
BOARD FOR 4 PEOPLE

STRIPSY Z KURCZAKA / KRAŻKI CEBULOWE / KREWETKI W TEMPURZE / KALMARY PANIEROWANE / SER / KETCHUP / SOS CZOSNKOWY / FRYTKI

CHICKEN STRIPS / ONION RINGS / TEMPURA SHRIMP / CALAMAR / CHEESE / KETCHUP / GARLIC SAUCE / FRENCH FRIES

GRAMATURA - 500g

125,00

DESKA DLA 6 OSÓB
BOARD FOR 6 PEOPLE

STRIPSY Z KURCZAKA / KRAŻKI CEBULOWE / KREWETKI W TEMPURZE / KALMARY PANIEROWANE / SER / KETCHUP / SOS CZOSNKOWY / FRYTKI

CHICKEN STRIPS / ONION RINGS / TEMPURA SHRIMP / CALAMAR / CHEESE / KETCHUP / GARLIC SAUCE / FRENCH FRIES

GRAMATURA - 750g

165,00

MAKARONY PASTA



TAGIATELLE Z KREWETKAMI

42,00

TAGIATELLE WITH SHRIMPS

KREWETKI / SZALOTKA / CZOSNEK / POMIDORKI / SOS SŁODKO-KWAŚNY / NATKA PIETRUSZKI

SHRIMP / SHALLOTS / GARLIC / TOMATOES / SWEET AND SOUR SAUCE / PARSLEY

GRAMATURA - 450G

TAGIATELLE CARBONARA

39,00

TAGIATELLE CARBONARA

PANCETTA / SZALOTKA / CZOSNEK / SŁODKA ŚMIETANA / ŻÓŁTKO / PARMEZAN / NATKA PIETRUSZKI

PANCETTA / SHALLOTS / GARLIC / SWEET CREAM / EGG YOLK / PARMESAN / PARSLEY

GRAMATURA - 450G

PENNE Z KURCZAKIEM

39,00

CHICKEN PENNE

KURCZAK / SZALOTKA / CZOSNEK / PIECZARKI / ŚMIETANA / NATKA PIETRUSZKI

CHICKEN / SHALLOTS / GARLIC / MUSHROOMS / CREAM / PARSLEY

GRAMATURA - 450G



DODATKI SIDES

FRYTKI CLASSIC / CLASSIC FRENCH FRIES

12,00

GRAMATURA - 150G

FRYTKI Z BATATA / SWEET POTATO FRIES

24,00

GRAMATURA - 150G

MIX SAŁAT Z SOSEM VINEGRET / SALAD MIX WITH VINAIGRETTE

12,00

GRAMATURA - 150G

PLACKI ZIEMNIACZANE SOLO / HASHED BROWNS

19,00

GRAMATURA - 150G

BURGERY BURGERS



NA ŻYCZENIE, BUŁKA PSZENNA MOŻE ZOSTAĆ WYMIENIONA NA BUŁKĘ BEZGLUTENOWĄ.

BURGER WOŁOWY Z FRYTKAMI

45,00

BEEF BURGER WITH FRIES

BUŁKA PSZENNA / WOŁOWINA / POMIDOR / BEKON / OGÓREK KISZONY / SAŁATA LODOWA / CEBULA CZERWONA / CHEDDAR / SOS BBO / MAJONEZ

WHEAT BUN / BEEF / TOMATO / BECON / PICKLED CUCUMBER / ICEBERG LETTUCE / RED ONION / CHEDDAR / BBO SAUCE / MAYONNAISE

GRAMATURA - 550g

BURGER DROBIOWY Z FRYTKAMI

41,00

CHICKEN BURGER WITH FRIES

BUŁKA PSZENNA / KURCZAK / POMIDOR / BEKON / OGÓREK KISZONY / SAŁATA LODOWA / CEBULA CZERWONA / CHEDDAR / SOS BBO / MAJONEZ

WHEAT BUN / CHICKEN / TOMATO / BECON / PICKLED CUCUMBER / ICEBERG LETTUCE / RED ONION / CHEDDAR / BBO SAUCE / MAYONNAISE

GRAMATURA - 550g

VEGE BURGER Z FRYTKAMI

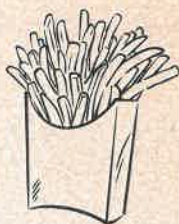
41,00

VEGE BURGER WITH FRIES

BUŁKA PSZENNA / KOTLET WARZYWNY / POMIDOR / OGÓREK / VEGE MOZZARELLA / SAŁATA LODOWA / SOS MANGO-CHILLI

WHEAT BUN / VEGETABLE CUTLET / TOMATO / CUCUMBER / VEGE MOZZARELLA / ICEBERG LETTUCE / MANGO-CHILLI SAUCE

GRAMATURA - 500g



DODATKI SIDES

KETCHUP

GRAMATURA - 20g

2,00

SOS CZOSNKOWY / GARLIC SAUCE

GRAMATURA - 20g

3,00

SURÓWKA Z MARCHEWKI / CARROT SALAD

GRAMATURA - 150g

10,00

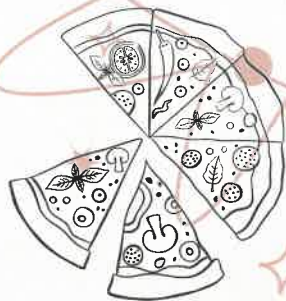
SURÓWKA COLESŁAW / COLESŁAW SALAD

GRAMATURA - 150g

10,00

K&S
KLĘCZANY

PIZZA PIZZA



PIZZA MARGARITA

PIZZA MARGARITA

SOS / MOZZARELLA / OREGANO

SAUCE / MOZZARELLA / OREGANO

28,00

DODATEK MIĘSNY

MEAT TOPPING

KURCZAK / SZYNKA PARMĘSKA / SZYNKA / BOCZEK / SALAMI PICCANTE / PANCETTA

CHICKEN / PARMA HAM / HAM / BACON / SPICY SALAMI / PANCETTA

3,00

DODATEK WARZYWNY

VEGETABLE TOPPING

CEBULA / CZOSNEK / POMIDORKI CHERRY / RUKOLA / KUKURYDZA / PIECZARKI / OLIWKI

ONION / GARLIC / CHERRY TOMATOES ARUGULA / CORN / MUSHROOMS / OLIVES

2,00

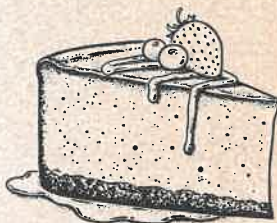
DODATEK SEROWY

CHEESE TOPPING

FETA / GORGONZOLA / CAMEMBERT / OSCYPEK

FETA / GORGONZOLA / CAMEMBERT

3,00



DESERY DESSERTS

SZARLOTKA Z LODAMI

APPLE PIE WITH ICE CREAM

BITA ŚMIETANA / SOS MALINOWY

WHIPPED CREAM / RASPBERRY SAUCE

GRAMATURA - 300g

25,00

SERNIK Z POLEWĄ Z BIAŁEJ CZEKOLADY

CHEESECAKE WITH WHITE CHOCOLATE ICING

OWOCE

FRUITS

GRAMATURA - 300g

28,00

PUCHAR LODOWY

ICE CREAM CUP

LODY / OWOCE / BITA ŚMIETANA / SOS MALINOWY

ICE CREAM / FRUITS / WHIPPED CREAM / RASPBERRY SAUCE

GRAMATURA - 300g

35,00



KŁĘCZANY

NAPOJE ZIMNE COLD DRINKS



KROPLA BESKIDU 0,33L

GAZOWANA / NIEGAZOWANA

7,00

CAPPY 0,25L

JABŁKO / POMARAŃCZA

9,00

NAPOJE GAZOWANE 0,25L

COCA COLA / COCA COLA ZERO / FANTA / SPRITE / KINLEY TONIC

9,00

BURN 0,25L

12,00

LEMONIADA 0,33L

TRUSKAWKA / CYTRYNA / ARBUZ / MARAKUJA

16,00

DZBANEK WODY Z CYTRYNĄ 1L

GAZOWANA / NIEGAZOWANA

16,00

DZBANEK SOKU 1L

JABŁKO / POMARAŃCZA

19,00



NAPOJE GORĄCE HOT DRINKS

ESPRESSO

10,00

AMERICANO

11,00

CAPPUCCINO

13,00

LATTE MACCHIATO

16,00

LATTE Z SYROPEM

KARMEL / ORZECH

19,00

HERBATA BRODIES

EARL GREY / BREAKFAST / GREEN TEA / PEPPERMINT / LEMON & GINGER / RASPBERRY & PEACH / REDBERRY CRUSH

12,00

PIWO LANE DRAFT BEER



PIWO LANE OKOCIM 0,3

11,00

PIWO LANE OKOCIM 0,5

14,00



PIWO BEER

GARAGE 0,4L

O SMAK ZAPYTAJ KIELNERA

9,00

PILSVAR GRYBÓW 0,5L

LACH / EXCLUSIVE / SVEJKOVE / ZERO / PILS

14,00

CORONA EXTRA 0,33L

13,00

ZATECKY 0% 0,5L

12,00

OKOCIM 4,5% 0,5L

MALINA BORÓWKA

14,00

OKOCIM 0% 0,5L

LIMONKA MIĘTA / GRANAT MALINA

13,00

DRINKI DRINKS



MOJITO

RUM / LIMONKA / CUKIER TRZCINOWY / SPRITE / MIĘTA

26,00

HUGO SPRITZ

PROSECCO / SYROP Z KWIATÓW BZU / WODA GAZOWANA

28,00

APEROL SPRITZ

APEROL / PROSECCO / WODA GAZOWANA / POMARAŃCZA

31,00

SOUR LAWENDOWY

GIN / SYROP LAWENDOWY / SOK Z CYTRYNY / KINLEY TONIC

29,00

NEGRONI

GIN / CAMPARI / MARTINI ROSSO / POMARAŃCZA

29,00

CAMPARI SPRITZ

CAMPARI / PROSECCO / SYROP MANGO / WODA GAZOWANA

34,00

SOUR WÓDKA

WÓDKA / SYROP MARAKUJA / BIAŁKO / SOK Z CYTRYNY / KINLEY TONIC

29,00

JAGERTRUS

JAFERMAISTER / LIMONKA / MIĘTA / SYROP TRUSKAWKOWY / CUKIER TRZCINOWY / WODA GAZOWANA

24,00

VENUS

JACK DANIEL'S / BIAŁKO / SOK Z CYTRYNY / SOK JABŁKO / SYROP CYTRYNA

29,00

MARS

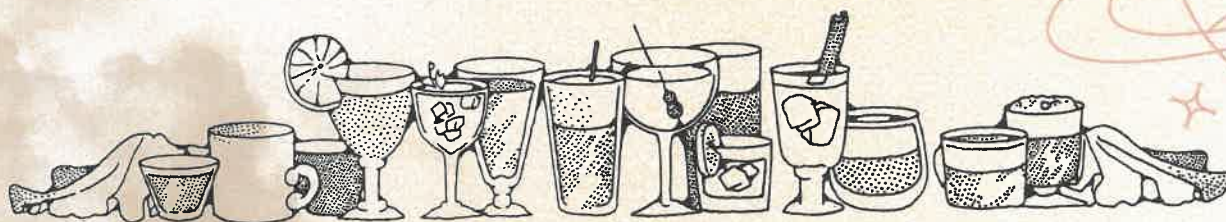
BEEFEATER / SOK Z POMARAŃCZY / SOK Z CYTRYNY / SYROP MALINA / BURN

24,00

ORION

BACARDI / PROSECCO / SYROP LAWENDOWY / SOK Z CYTRYNY / BIAŁKO

32,00



WÓDKA



FINLANDIA 0,04 / 0,5

11,00 / 110,00

WYBOROWA 0,04/0,5

9,00 / 90,00

OSTOYA 0,04 / 0,5

10,00 / 100,00

POTOCKI 0,04 / 0,7

24,00 / 360,00

SOPLICA 0,04 / 0,5

8,00 / 70,00

PIGWÓWKA / CYTRYNÓWKA / WIŚNIÓWKA

WHISKY

BALLANTINES 0,04 / 0,7

12,00 / 160,00

BALLANTINES 12' 0,04/0,7

18,00 / 230,00

JACK DANIELS 0,04 / 0,7

18,00 / 230,00

WILD TURKEY 0,04 / 0,7

12,00 / 160,00

TULLAMORE DEW 0,04 / 0,7

12,00 / 160,00

CHIVAS REGAL 12' 0,04 / 0,7

18,00 / 230,00

GLENFIDDICH 12' 0,04 / 0,7

25,00 / 360,00

WERMUTY



CAMPARI 0,04

12,00

MARTINI BIANCO 0,1/1

16,00 / 150,00

MARTINI ROSSO 0,1/1

16,00 / 150,00

LIKIERY

MALIBU 0,04

JAGERMAISTER 0,04/0,7



10,00

15,00 / 170,00

BACARDI 0,04 / 0,7

12,00 / 150,00

GIN

BEEFEATER 0,04 / 0,7

BULLDOG 0,04/0,7

11,00 / 140,00

19,00 / 270,00



WINO

WINO QUINTA ESSENTIA 0,15 / 0,75L

BIAŁE PÓŁWYTRAWNE / CZERWONE PÓŁWYTRAWNE

12,00 / 60,00

WINO BERONIA 0,15 / 0,75L

BIAŁE WYTRAWNE / CZERWONE WYTRAWNE

20,00 / 100,00

RESTAURACJA VENUS
POŁOŻONA W SERCU CHEŁMCA, TO IDEALNE MIEJSCE
NA WYJĄTKOWE CHWILE I SPOTKANIA W KAMERALNEJ
ATMOSFERZE.

ORGANIZUJEMY:

PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
(UROCZYSTOŚCI RODZINNE, KOMUNIE, CHRZCINY, ROCZNICE,
URODZINY, WEŚŁA)

PRZYJĘCIA FIRMOWE
(SPOTKANIA INTEGRACYJNE, KOLACJE WIGILIJNE, EVENTY)
SPOTKANIA BIZNESOWE
LUNCHE I KOLACJE DLA GRUP ZORGANIZOWANYCH

 **666 661 731**

 **ORION@KSSKLECZANY.PL**

 **33-395 CHEŁMIEC, UL. RYNEK 1**

 **18 548 59 95 WEW. 2**

KSS
KŁĘCZANY

MENU



GODZINY OTWARCIA
PONIEDZIAŁEK - CZWARTEK
12:00 - 21:00
PIĄTEK - NIEDZIELA
12:00 - 22:00

📍 33-395 CHEŁMIEC, UL. RYNEK 1

☎ 18 548 59 95 WEW. 2